



베르사이한국문화협회
Site : www.accversailles.com
N° RNA : W784009211

Association Culture Coréenne de Versailles
E-mail : accversailles@gmail.com Tél : 06 35 77 94 94
N° SIRET : 908 720 964 00018

Saison 2023-2024

Demande d'inscription - **Cours de danse K-POP**

Ecrire en MAJUSCULE

Date de demande : le / / 2023

NOM		Prénom	
Adresse postale		Date de naissance	/ /
Code postal		E mail	
Ville		Portable	
Coordonnées du parent responsable	Obligatoire si l'élève est mineur(e) Nom, prénom du parent, signature tel e-mail		

@ Ado – Adulte : + 11 ans @ La salle peut accueillir 30 personnes maximum par cours.

@ S'il s'agit d'une réinscription, vous avez une réduction de 10 % du montant annuel jusqu'à 30 juin 2023 minuit

Cours annuel pour Ado-Adultes / **Les mercredis** / Périodes scolaires

cocher	niveau	Jours /horaires	Lieu	1er cours	Tarif
	Grand débutant	Mercredi 15h10-16h40	MDQ Bernard de Jussieu Salle BATEAU	Le 13 sep 2023	400 euros
	Faux débutant	Mercredi 16H40-18h10			400 euros
Les parents d'élèves ont le droit au cours de coréen (grand débutant, mercredi de 16h40 à 17h40) avec tarif réduit => voir la fiche d'inscription pour le cours de coréen.					

Cours annuel pour Ado-Adultes / **les dimanches** / Périodes scolaires

cocher	niveau	Jours /horaires	Lieu	1er cours	Tarif
	Grand débutant	Dimanches 14h-16h	MDQ Porchefontaine 86 rue Yves Le COZ 78000 Versailles	Le 17 sep 2023	400,00 €
	Faux débutant	Dimanches 16h-17h30			400,00 €

Cours intensif pour Ado-Adultes / **Vacances scolaires (sauf Noël)**

cocher	niveau	Jours /horaires	Lieu	1er cours	Tarif
	Tous niveaux	Lundi au jeudi 17h30-19h pendant 2 semaines	MDQ Chantiers 53 rue des chantiers 78000 Versailles	Le 23 oct 2023	160,00 €
				Le 19 fév 2024	160,00 €
				Le 22 avr 2024	160,00 €

*** On n'a pas de COURS d'ESSAIE mais 30 euros juste pour un cours de temps en temps**

* Nos salles de danse : il est formellement interdit aux élèves d'accéder dans la salle avant les professeurs.

* Tenues : Jogging, legging , short ou pantalon de sport, t-shirt en coton ou de sport et port de baskets uniquement / Interdit : Matière en Jean, accessoires volumineux.

* Attitude et présence des visiteurs : Nous comptons sur vous pour être à l'écoute et respectueux des professeurs. A l'exception de la famille seuls les élèves sont autorisés à assister aux cours. Vous nous autorisez à diffuser les vidéos tournées pendant le cours mais votre présence sur les vidéos n'est pas obligatoire.

* Durant le cours, il est interdit de danser une version différente de celle choisie par le professeur.

* Santé : en cas de maladie physique et/ou psychique, merci de prévenir le professeur et la Direction de l'association.

* L'association vous proposera de participer à divers projets de danse tout au long de l'année.



프로그램 취재 및 영상물 제작동의서 AUTORISATION DU DROIT A L'IMAGE

본인()은(는) 본인의 자녀()이(가) 베르사이한국문화 협의회에서 주관하는 수업에 참가함에 있어 교육 현장 공유와 기록을 위한 영상물 제작에 동의합니다.	Je soussigné(e) autorise l'ACCV (Association Culture Coréenne de Versailles) à filmer et/ou photographier mon enfant afin de partager et de sauvegarder les données précieuses des programmes d'apprentissage.
촬영목적 : 현장 공유와 향후 본 운영사업의 교육자료 및 결과물로 제작·배포	Le but de filmer : le partage des moments d'apprentissage, le support pour des futurs programmes d'apprentissage, et dans le cadre de la publication, de la promotion et de la publicité à l'usage exclusif de l'ACCV.
활용처 : ACCV 홈페이지, SNS, 브로셔 등	L'usage : Le site internet de l'ACCV, SNS, brochures, etc
진행사항 - 교육기간동안 참여자 대상 사진 및 동영상 촬영 등 - 모든 촬영은 수업진행이나 활동에 전혀 지장을 주지 않는 선에서 진행 - 촬영된 영상물은 비상업적인 용도로만 사용됨	Les conditions : - Durant l'apprentissage, les photos et vidéos seront prises de tous les participants - Elles seront prises sans perturber l'apprentissage et les activités. - Elles seront utilisées uniquement dans le cadre non commercial.
20 년 월 일 서명	Fait à : le / / 20 Signature des parents ou tuteur



베르사이한국문화협회
Site : www.accversailles.com
N° RNA : W784009211

Association Culture Coréenne de Versailles
E-mail : accversailles@gmail.com Tél : 06 35 77 94 94
N° SIRET : 908 720 964 00018

Saison 2023-2024

Don pour l'association



Chers amis,

Vous pouvez soutenir l'Association Culture Coréenne de Versailles (ACCV) au travers d'un don qui sera déductible de vos impôts à hauteur de 75% du montant versé dans la limite de **562 euros**.

Vous pouvez effectuer ce don par chèque ou virement en précisant bien votre nom et adresse pour que l'association puisse vous envoyer le reçu fiscal.

Le don aux associations culturelles est à déclarer dans la **case 7UJ** de votre déclaration. Au nom de l'ACCV, je vous remercie de votre soutien qui nous permet de faire rayonner la culture coréenne en France.

----- 2 Moyens pour faire un don -----

1. Virement puis envoyez **la fiche d'info personnelle par SMS au 06 35 77 94 94**

Après la réception, on vous envoie le reçu fiscal directement par voie postale.

Identifiant international de compte bancaire	
IBAN (International Bank Account number)	BIC (Bank Identification Code)
FR76 1027 8061 5900 0202 1050 120	CMCIFR2A
TITULAIRE DU COMPTE ACCOUNT OWNER	ASSOCIATION CULTURE COREENNE DE VERSAILLES 2 RUE LEO DELIBES 78000 VERSAILLES

2. Par voie postale (plusieurs chèques possibles)

Envoyez **la fiche d'info personnelle et un ou plusieurs chèques datés et signés à l'ordre de ACCV**, à l'adresse : ACCV, 2, rue Léo Delibes - 78000 VERSAILLES

Après la réception, on vous envoie le reçu fiscal directement par voie postale.

----- La fiche d'info personnelle -----

écrire en MAJUSCULE

Nom		Date de naissance	/ /
Prénom		E - mail	
Adresse postale		Portable	
Code postal		Montant de votre don	
Ville			



베르사이한국문화협회
Site : www.accversailles.com
N° RNA : W784009211

Association Culture Coréenne de Versailles
E-mail : accversailles@gmail.com Tél : 06 35 77 94 94
N° SIRET : 908 720 964 00018

Saison 2023-2024

Les informations importantes avant l'inscription

mis à jour le 1 Mai 2023

A. Regardez attentivement notre site internet www.accversailles.com pour être informé des horaires, dates, lieux, tarifs, date limite d'inscription, etc.

B. Si vous avez décidé de prendre un cours, imprimez la demande d'inscription sur notre site internet, remplissez la en précisant les dates et les horaires, puis l'envoyez avec **un chèque daté et signé à l'ordre de ACCV**, à l'adresse : **ACCV, 2, rue Léo Delibes - 78000 VERSAILLES**
(faites une photo de votre inscription avant d'envoyer, pour en garder)

Attention ! Un chèque par personne et par cours !

C. Le montant total de + de 300 euros peut être réglé en 3 chèques maximum.

D. Réduction exceptionnelle :

- Le tarif du cours annuel pour les bénévoles de ACCV : 200 euros de réduction.
- Le tarif du cours annuel pour les enfants du membre de bureau et de conseil d'administration de ACCV : 100 euros de réduction par enfant.
- L'inscription en cours d'année : au prorata temporis.
- L'inscription aux 2 cours annuels : 20 % de réduction sur le 2ème cours.
- Pour la fratrie, le(a) 2^e enfant 20 % de réduction, le(a) 3^e enfant 30 % de réduction sur le montant total
- Le cours ponctuel n'a pas de réduction.
- Pour la réinscription de cours de danse kpop, il y aura 10 % de réduction sur le montant total.

E. Annulation et remboursement

Le cours pourra être annulé si le nombre minimum des stagiaires n'est pas suffisant.
Soyez attentif au mail envoyé par l'ACCV concernant l'annulation du cours pour être informé de la modalité du remboursement.

Type de cours	Minimum	Maximum
Cours de Coréen	5	20
Cours de danse K-pop	10	30
Cours de cuisine	5	20
Cours de l'histoire coréenne	5	20
Cours de Hanok	5	20

IMPORTANT ! En cas d'annulation de votre part :

- Avant le cours, le montant total (- 20 euros de frais dossier) vous sera remboursé.
- Après le cours, aucun remboursement n'aura lieu même si vous n'avez pas assisté au cours.

F. La liste et la liste d'attente sont faites par ordre d'arrivée des inscriptions et selon la disponibilité des places.

G. Communication

Après le forum des associations qui aura lieu au début septembre de chaque année, L'association groupe les élèves dans **whatsapp** pour les informations utiles de cours, car les horaires, les lieux du cours, livre manuel etc, peuvent être modifiés selon la confirmation de la mairie. Donc les élèves et les parents des élèves mineurs doivent installer whatsapp au moment de l'inscription.

H. Conditions pour être bénévole et Ses obligations

- Agé(e) de plus de 18 ans
- Inscrit(e) à un cours annuel, au minimum (parent d'enfant inscrit au cours annuel peut devenir bénévole)
- Participer à la préparation de nos activités et être assistant pendant le cours et en dehors des cours (Korea festival, fête du quartier, fête de fin d'année, assemblée générale, etc..)

I. Don pour l'association

Faites un don de 562 euros pour notre association, vous serez remboursé le montant total par le service des impôts. Ce don sera déclaré aux impôts et se servira utile pour améliorer la vie des adhérents. L'asso vous fera un reçu de votre don. On vous envoie un grand merci à l'avance !